

GAZETTE



NOUVELLES ÉTRANGÈRES.

ETATS-UNIS.

New-York, 10 décembre.

Les nouvelles que nous avons reçues du Mexique vont jusqu'au commencement d'octobre.

L'exemple donné par la junte de Buenos-Ayres et les exhortations du congrès de Venezuela ont eu l'effet de produire de nouveaux troubles dans ce pays. Un parti moins formidable par le nombre que par l'esprit dont il est animé, vient de paraître : ses principes sont décidément républicains, et il ne cache point le projet qu'il a d'une indépendance absolue et d'une séparation entière de la métropole.

EMPIRE FRANCAIS.

Gênes, 11 janvier.

D'après les lettres de Palerme, lord Bentinck, immédiatement après son retour d'Angleterre, a pris le commandement des troupes siciliennes de terre et de mer. Deux proclamations, l'une du roi de Sicile et l'autre du ministre anglais, ont annoncé cette mesure. Il n'y a jusqu'ici rien de changé, quant au pouvoir civil et administratif. Plusieurs partisans de la reine ont été arrêtés et exécutés.

PARIS, 23 Janvier.

Par arrêt de la cour prévôtale de Valenciennes, Lucas Vansart, âgé de 47 ans, journalier, demeurant à Vieux-Bois ; Adrien-Paul Lissens, âgé de 37 ans, aussi journalier, demeurant à Etten, et Corneille Buys, âgé de 26 ans, journalier, demeurant au Poldre-Saint-Martin, convaincus d'avoir, comme porteurs, pris part à une entreprise de contrebande en tabac fabriqué, exécutés dans la nuit du 20 au 21 avril dernier, près des frontières de la Hollande, ont été condamnés, vu les circonstances atténuantes en leur faveur, à cinq années d'emprisonnement dans une maison de correction, à une amende triple de la valeur de 14 ballots de tabac saisis et confisqués, et mis sous la surveillance de la haute police pendant dix ans.

Du 24 janvier.

M. le Maréchal Suchet vient d'être créé duc. Le duché d'Albufera que S. M. lui a donné, est un des plus beaux domaines de l'Europe. On assure qu'il produit un revenu de 400,000 francs.

Nouvelles officielles des armées impériales en espagne.

Armée du nord.

Le général de division Bonnet est maître des Asturias. Soixante bâtiments anglais et espagnols, chargés de

NOVEDADES EXTRANJERAS.

ESTADOS-UNIDOS

Nueva-York 10 de Diciembre.

Las novedades que hemos recibido de México, son hasta el principio de Octubre.

El exemplo dado por la Junta de Buenos-ayres, y las exhortaciones del Congreso de Venezuela han producido nuevos trastornos en este país. Acaba de descubrirse un partido menos formidable por el número, que por el espíritu de que está animado; cuyos principios son decididamente Republicanos, y demuestran el proyecto que tiene de una independencia absoluta, y de una entera separación de la Metrópoli.

IMPERIO FRANCES

Gênes 11 de Enero.

Según Cartas de Palermo, Lord Bentinck, después de su vuelta de Inglaterra, tomó inmediatamente el mando de las tropas Sicilianas de mar y tierra. Dos Proclamas, una del Rey de Sicilia, y otra del Ministro Inglés, han anunciado esta disposición. No ha habido hasta aquí mutación alguna, en quanto al poder civil y administrativo. Muchos partidarios de la Reyna han sido arrestados, y ejecutados.

Paris 23 de Enero.

Por decreto de la Corte del Preboste de Valenciennes, Lucas Vanart, edad de 47 años, jornalero, morador en viejos bosques ; Adriano Pablo Lissens edad de 37 años, también jornalero, morador en Etten, y Cornelio Buys, edad a 6 años, morador en el Poldre-San-Martin convencidos de haber, como portadores, contribuido a una empresa de contrabando de tabaco fabricado, ejecutada en la noche del 20 al 21 de Abril ultimo, cerca de las fronteras de la Holanda, han sido condenados, vistas las tenuas circunstancias que hay en su favor, a cinco años de prisión en una casa de corrección, y a una multa triple del valor de 14 fardos de tabaco embargado y confiscado, y a estar bajo la vigilancia de la alta policía por espacio de diez años.

Del 24 de Enero.

Monseñor el Mariscal Suchet ha sido creado Duque de Albufera. Este Ducado que S. M. le ha dado, es uno de los mejores dominios de la Europa. Se asegura que produce una renta de 400.000 francos.

Noticias oficiales de los ejércitos imperiales en España.

Exercito del Norte.

El General de División Bonnet es dueño de las Asturias. Sesenta Bastimentos Ingleses y Españoles,

Marchandises et de munitions, ont été pris dans le port de Gijon et autre port de la côte. On avoit eu soin d'y laisser arborez le pavillon insurgé pour les y attirer. Un beau brick de guerre espagnol y a été pris.

Le général en chef comte Dorsenne, après avoir visité la Navare et la Biscaye, a reporté son quartier-général à Valadolid.

Toutes les bandes commandées par Mina et Mendizabal s'étoient réunies sur la communication de Saragosse à Jaca, pour inquiéter l'armée qui assiège Valence. Le général comte Caffarelli est parti avec sa division de Saragosse, à marche égale, les a complètement dispersées, et a rétabli les communications.

Rapport de M. le Maréchal comte Suchet à S. A. S. le prince de Wagram et de Neuchâtel, major-général.

Au quartier-général de Valence, le 13 janvier 1812.

Monseigneur,

Le 10, au matin, l'armée insurgée renfermée dans Valence a défilé devant les aigles françaises; sa marche a duré jusqu'à la nuit.

Le général Blake, chef de l'insurrection, et six de ses aides-de-camp, sont partis sous l escorte du colonel Pech, je les ai dirigés sur Pau. Le général comte Pannetier est parti avec la première colonne de 7000 prisonniers, par la route de Teruel; une pareille colonne prend la route de Tortose. J'ai fait partir pour Saint-Philippe une colonne de 2000 prisonniers, afin d'échanger tous les prisonniers français qui se trouvent à Majorque et Cadix.

Les milices se désarment avec la plus grande activité, et déjà la tranquillité est rétablie dans cette belle province. J'ai nommé commandant de la ville le général Robert, dont je fais un cas particulier. Le général Harispe occupe Saint-Philippe avec sa division, et pousse des partis sur Alicante.

Nous déceuvrons tous les jours de nouveaux magasins d'armes, d'habits fournis par les Anglais. Leur soi-disant consul Trapper étoit le boute-feu de l'insurrection; il n'épargnoit ni argent, ni promesses, ni libelles pour irriter les esprits. Les Espagnols se plaignent vivement d'être sans cesse poussés à des mesures désespérées par les Anglais, et de s'en trouver ensuite abandonnés.

Ce qui est pour moi un objet particulier de bien vive satisfaction, c'est qu'un résultat aussi considérable ne coûte aucune perte. Je suis avec respect, etc.

Etat approximatif des principaux objets d'artillerie existants dans la place de Valence à l'époque de la reddition, le 9 janvier 1812.

Rouche à feu, 374, parmi lesquelles 56 canons de 24, tant en bronze qu'en fer; 11 de 18, 25 de 16, 63 de 12, etc.; boulets de tous calibres, 26,000; bombes et obus, 800; poudre, 180,000 livres; cartouches d'infanterie, 3,000,000; fusils, 12,000.

Sénéraux, avec lettres de service, qui composent l'état-major de l'armée espagnole renfermée dans Valence par suite de l'affaire du 26, et qui se sont trouvés dans cette place le jour de la reddition.

Capitaine-général de l'armée.

S. Ex. don Joaquin Blake, général en chef des 2^e et 3^e armées.

cargados de mercaderías, y municiones, han sido tomados en el puerto de Gijon, y otros puertos de la Costa. Se tuvo cuidado de dejar allí arbolado el pavillon insurgente, para atraherlos. Un bello Brice de guerra Español ha sido tambien tomado.

El general en jefe Conde Dorsenne después de haber visitado la Navarra, y Vizcaya, ha colocado su quartel general en Valladolid.

Todas las bandas mandadas por Mina, y Mendizabal estaban reunidas en la comunicación de Zaragoza, á Jaca, para inquietar el exército que sitiaba á Valencia. El general Conde Caffareli partió con su división de Zaragoza y marchó contra ellas, las ha dispersado completamente y ha vuelto á abrir la comunicación.

Relacion de M. el Mariscal Conde Suchet à S. A. S. el Principe de Wagram y de Neuchatel, Mayor general.

Quartel general de Valencia 13 Enero 1812.

Monseñor: La mañana del 10, el exército insurgente cerrado en Valencia, desfiló delante de las Aguillas francesas, su marcha duró hasta la noche.

El General Blake, jefe de la insurrección, y seis de sus Edecanes, han partido bajo la Escorta del Coronel Pech, y los he dirigido á Pau. El General Conde Pannetier partió con la primera columna de 7000 prisioneros por el camino de Teruel, otra igual columna se dirige para Tortosa. He hecho partir para San Felipe una columna de 2000 prisioneros, a fin de cangear todos los prisioneros franceses que se encuentran en Mallorca, y Cadiz.

Las milicias se desarman con la mas grande actividad, ya está establecida la tranquilidad en esta bella Provincia. He nombrado al General Robert, Comandante de la Ciudad á quien he considerado aproposito. El General Harispa con su division ocupa á San Felipe, y pone las descubiertas sobre Alicante.

Descubrimos todos los días nuevos Almacenes de Armas, y Uniformes, fornidos por los Ingleses, pudiéndose decir que el Consul Trapper era el bota fuego de la insurrección, quien no perdonaba ni dinero, ni promesas, ni Libelos, para irritar los espíritus. Los Españoles se quexan vivamente de ser continuamente inducidos por los Ingleses en difíciles asuntos, y en seguida se encuentran solos y abandonados.

Lo que me sirve de una completa satisfaccion, es que un resultado tan importante, no me ha costado ninguna perdida. Soy con respeto &c.

Estado aproximativo de los principales efectos de artillería existentes en la plaza de Valencia en la época de la rendicion el 9 de Enero 1812.

Piezas de artillería, 374; entre las que hay 54 cañones de 24, tanto de bronce, como de hierro; 11 de 18,, 25 de 16,, 63 de 12 &c. balas de todos calibres 26.000; bombas y obuses 800; polvora 180.000 libras; cartuchos de infantería 3.000.000 fusiles 12,000.

Generales con Carta de servicio, que componian el Estado mayor del Exército Español encerrado en Valencia á resultas de la acción del 26, y que se encontraron en esta plaza el dia de su rendicion.

Capitan General del Exercito.

S. Ex. Don Joaquin Blake, General en Jefe del 2^o y 3^o Exercitos.

Maréchaux-de-Camp.

Don Carlos O'Donnell, 2.^e commandant-général de la 2.^e armée et gouvernement de la place de Valence; don José Zayas, commandant de la 4.^e division expéditionnaire de Cadix; don José Lardizabal, *idem* de la division d'avant-garde expéditionnaire *idem*; don José Miranda, *idem* de la 1.^e division de la 2.^e armée; don Francisco Marco del Ponte, sous-inspecteur d'infanterie de la 2.^e *idem*; don Ramon Pirez, chef d'état-major de la 2.^e *idem*; le comte Ronvè, à la suite à Valence.

GOUVERNEMENT-GÉNÉRAL DE LA CATALOGNE

Suite de l'arrêté concernant l'organisation des Tribunaux.

4.^o Des indemnités prétendues par le fermier ou locataire pour non jouissance, lorsque le droit ne sera pas contesté, et des dégradations alléguées par le propriétaire;

5.^o Du paiement des salaires des gens de travail;

6.^o Des actions pour injures verbales et rixes, pour lesquelles les parties ne se seraient pas pourvues par la voie criminelle.

Art. 3. La compétence du Tribunal est déterminée par la somme demandée, et non par la somme adjugée.

Art. 4. Le Juge de paix ne pourra prendre connaissance des demandes dont l'objet est d'une valeur indéterminée; elles devront être portées au Tribunal civil, lequel, à cause de son attribution indéfinie, ne peut douter de sa compétence.

Art. 5. Dans le cas de l'article deuxième, le Juge de paix devra juger à la charge d'appel, quoique l'adjudication soit de moins de 50 piècettes, si l'objet de la demande est une quantité indéterminée.

Art. 6. Le Juge de paix ne pourra connaître de l'inscription en faux incidente à une contestation de sa compétence, et il devra la renvoyer au Tribunal de première instance.

Art. 7. Les parties pourront se présenter volontairement devant un Juge de paix, auquel cas il jugera leur différend, soit en dernier ressort, si les lois ou les parties l'y autorisent, soit à la charge de l'appel, encore qu'il ne fût le juge naturel des parties, ni à raison du domicile du défendeur, ni à raison de la situation de l'objet litigieux.

La déclaration des parties qui demandent jugement doit être signée par elles, ou mention doit être faite si elles ne peuvent signer.

Cette déclaration ne pourra être faite que par des parties capables de s'engager par un compromis.

SECTION II.

De la procédure devant les Tribunaux de paix.

Art. 8. Toute citation par-devant le Tribunal de conciliation contiendra la date des jours, mois et an, les noms, profession et domicile du demandeur, les noms, demeure et immatricule de l'huiissier, les noms et demeure du défendeur; elle énoncera sommairement l'objet et les moyens de la demande, et indiquera le Juge de paix qui doit en connaître, et le jour et l'heure de la comparution.

Mariseales de Campo.

Don Carlos O'Donell, 2.^o Comandante General del 2.^o Ejercito y Gobierno de la plaza de Valencia; Don Josef Zayas, Comandante de la 4.^a Division Expedicionaria de Cadiz; Don Josef Lardizabal, *idem* de la Division de Vanguardia Expedicionaria, *idem*; Don Josef Miranda, *idem* de la 1.^a Division del 2.^o Ejercito; Don Francisco Marco del Ponte, Sub-Inspector de Infantería de la 2.^a *idem*; Don Raymundo Pirez Gefe del Estado mayor de la 3.^a *idem*; el Conde Ronvè á la comitiva de Valencia.

GOBIERNO GENERAL DE LA CATALUÑA.

Seguida del decreto concerniente á la organizacion de los Tribunales.

4.^o De las indemnizaciones que pretendiere el inquilino ó arrendatario por no haber podido disfrutar de la cosa alquilada ó arrendada, quando no se le dispute el derecho; y de las deterioraciones que alegare el propietario.

5.^o Del pago de salario de la gente de trabajo.

6.^o De las acciones por injurias verbales y rixas, quando no se hubiere acudido por la via criminal.

Art. 3. La competencia del tribunal se determina por la suma pedida, y no por la suma adjudicada.

Art. 4. En las demandas cuyo objeto es de un valor indeterminado, no podrá el Juez de paz tomar conocimiento, si que deberán pasar al tribunal civil, el qual, por su atribucion indefinida, no puede dudar de su competencia.

Art. 5. En los casos del artículo segundo deberá juzgar con facultad de apelar, aunque la adjudicación fuere de menos de 50 pesetas, si el objeto de la demanda es una cantidad indeterminada.

Art. 6. El Juez de paz no podrá conocer del incidente sobre la falsedad de instrumento que se promoviere en un asunto de su competencia. Este conocimiento pertenecerá al tribunal de primera instancia.

Art. 7. Las partes podrán presentarse voluntariamente delante de un Juez de paz, en cuyo caso podrá decidir la disputa, ya sea en ultimo resorte, si las leyes ó las partes le autorizan para ello, ya sea con facultad de apelar, por mas que no sea el Juez natural de las partes, ni por razon del domicilio del reo, ni por razon de la situacion del objeto litigioso.

Las partes deberán firmar la declaración en que piden ser juzgadas; y en caso que no puedan firmar, se hará de ello mención.

Esta declaración no podrá hacerla sin las partes que son capaces de otorgar compromiso.

SECCION II.

Del modo de proceder en el tribunal de conciliacion.

Art. 8. Toda citacion para el Tribunal de conciliacion deberá contener la fecha, el nombre, apellido, profesion y domicilio del actor; el nombre, apellido, habitacion y matricula del portero; el nombre, apellido y habitacion del reo: deberá expresar sumariamente el objeto de la demanda y los medios á que se apoya, y deberá indicar el Juez de paz que debe conocer de ella, con expresion del dia y hora de la comparecencia.

Art. 9. La citation sera donnée devant le Juge du domicile du défendeur, et s'il n'a pas de domicile, devant le Juge de sa résidence, en matière purement personnelle ou mobiliaire.

Art. 10. Elle le sera devant le Juge de paix de la situation de l'objet litigieux lorsqu'il s'agira

1.^o Des actions pour dommages dans les champs, fruits et récoltes;

2.^o Des déplacemens de bornes, usurpations de terres, arbres, haies; des entreprises sur le cours des eaux, commises dans l'année, et de toutes autres actions possessoires;

3.^o Des réparations locatives;

4.^o Des indemnités prétendues par le fermier ou locataire pour non jouissance, lorsque le droit ne sera pas contesté, et des dégradations alléguées par le propriétaire.

Art. 11. La citation sera notifiée par l'huissier de la justice de paix du domicile du défendeur ou par celui qui sera nommé par le Juge.

Art. 12. Il y aura deux jours au moins entre celui de la citation et le jour indiqué pour la comparution, si la partie citée est domiciliée dans la distance de six lieues communes.

Si elle est domiciliée au delà de cette distance, il sera ajouté un jour par chaque six lieues.

Art. 13. Les Juges de paix indiqueront au moins deux audiences par semaine: ils pourront juger tous les autres jours, même ceux de fête, le matin et l'après-midi, en tenant les portes ouvertes.

Art. 14. Les parties comparaîtront en personne ou par leurs fondés de pouvoir.

Art. 15. Les parties seront tenues de s'expliquer avec modération devant le Juge de paix; si elles y manquent, le Juge les y rappellera d'abord par un avertissement; en cas de récidive, elles pourront être condamnées à une amende qui n'excédera pas dix piécettes.

Art. 16. Dans le cas d'insulte ou d'irréverence grave envers le Juge, il en dressera procès-verbal, et pourra condamner à un emprisonnement au plus de trois jours.

Art. 17. Dans le jour fixé par la citation, les parties ou leurs fondés de pouvoir contradictoirement entendus, l'affaire sera jugée.

Art. 18. Si au jour indiqué par la citation, l'une des parties ne compareît pas, la cause sera jugée par défaut.

Art. 19. Le Juge de paix, s'il le croit nécessaire, pourra ordonner que les pièces lui seront remises, et suspendre la décision jusqu'à la prochaine audience.

Art. 20. Il pourra aussi différer la décision, lorsqu'il sera nécessaire d'accorder un délai pour la présentation des pièces qui ne se trouveraient point au pouvoir des parties, pour une enquête, pour une expertise, ou pour la citation d'un garant ou d'un intéressé.

Art. 21. Dans le cas de l'article précédent, le Juge de paix pourra accorder le délai nécessaire suivant les circonstances.

Art. 22. La cause devra être jugée définitivement, au plus tard dans le délai de quatre mois; après ce délai, l'instance sera périmeée de droit.

Si l'instance est périmeée par la faute du Juge, il sera possible des dommages et intérêts.

(La suite au numero prochain.)

Art. 9. La citacion se hará para el Juez de paz del domicilio del reo, y si este no tiene domicilio, para el que lo fuere de su residencia, en materias puramente personales ó de bienes muebles.

Art. 10. Se hará para el Juez de paz de la situación del objeto litigioso, si se tratava

1.^o De acciones por daños hechos en los campos y cosechas;

2.^o De dislocacion de mojones, usurpaciones de tierras, árboles, setos, atentados en el curso de aguas cometidos dentro del año, y demás acciones posesorias;

3.^o De reparaciones locativas;

4.^o De indemnizaciones pretendidas por el inquilino ó arrendatario por falta de posesion, quando no se le disputa el derecho, y de los daños que alegare el propietario.

Art. 11. La citacion se notificará por el portero del Juez del domicilio del reo, ó por otro que este comisionare.

Art. 12. Deberá mediar á lo menos dos días entre el de la citacion y el de la comparecencia, si la parte citada tiene su domicilio á la distancia de seis leguas comunes.

Si tiene su domicilio á mayor distancia, se añadirá un dia por cada seis leguas.

Art. 13. Los Jueces de paz deberán señalas á lo menos dos días de audiencia por semana; pero podrán juzgar todos los demás días con inclusion de los feriados por la mañana y tarde, y darán sus audiencias á puerta abierta.

Art. 14. Las partes comparecerán personalmente ó por medio de procurador.

Art. 15. Las partes deberán explicarse con moderación delante el Juez de paz: si faltan á ella, el Juez se lo advertirá; y si reincidieren, podrá condenarlas á una multa que no excederá de diez pecetas.

Art. 16. En caso de insulto ó irreverencia grave contra el Juez de paz, extenderá de ello proceso verbal, y podrá condenar al reo á tres días de cárcel á lo mas.

Art. 17. En el dia señalado por la citacion, oídas las partes ó sus procuradores contradictoriamente, se juzgará la causa.

Art. 18. Si una de las partes no ha comparecido, se juzgará tambien la causa en contumacia.

Art. 19. El Juez, si lo considera necesario, podrá mandar que le traygan los autos, y suspender la decisión para la audiencia próxima.

Art. 20. Podrá igualmente diferirse la decisión, si fuere necesario conceder un término para la representación de documentos que no están en poder de las partes, para la recepcion de testigos, para un visorio, ó bien para la citacion de un eviccionario ó de un interesado.

Art. 21. En los casos del artículo antecedente, podrá el Juez conceder la dilacion que las circunstancias exigieren.

Art. 22. La causa deberá ser juzgada definitivamente, á mas tardar, dentro el término de cuatro meses. Pasado este término, se considerará deserta y perenta *ipso jure*.

Si la instancia quedare deserta por culpa del Juez, será responsable de los daños y perjuicios.

(Se continuará en el numero siguiente.)

SUPPLÉMENT Á LA GAZETTE DE GIRONNE

DU JEUDI 6 FÉVRIER 1812.

EXTRAIT D'UNE LETTRE DU GÉNÉRAL DE DIVISION LAMARQUE, écrite d'Arens del monte, le 4 février 1812.

La division est entrée le premier février à Mataró, les Anglais sont alors venus jeter l'ancre dans la rade et pendant plus de 80 heures ils n'ont cessé de faire feu et de tirer des bordées sur une ville qu'ils disent être leur alliée. Ils ont fait peu de mal aux troupes, mais beaucoup de maisons ont été endommagés et quelques habitants parmi lesquels 8 femmes ont été tués. Cette atrocité mérite d'être signalée à l'Europe et le Commandant du vaisseau *le Blake* est voué à l'infamie; il y a dans sa conduite autant de lâcheté que de barbarie; car tandis qu'il tire sur la ville qui ne pouvoit lui répondre, il laisse établir la batterie de Mongat où on avoit placé du canon. Les Catalans en ont été indignés et à chaque bordée ils s'écrioient avec fureur, los traidors ! los traidors !

Milans a voulu nous inquiéter; mais il a été ramené très brusquement; on lui a pris quelques hommes et on en a tué beaucoup, parmi ces derniers se trouvent plusieurs officiers, notamment le colonel de cuirassiers, M. Jalou, ainsi voilà trois colonels, M. de Craft de St. Narcisse, M. Reding et M. Jalou qu'à perdu l'ennemi.

La division Milans a été rencontrée dans une position formidable derrière le Ravin de St. Vincent. Le général Lamarque a manœuvré par sa gauche pour tourner la position de l'ennemi qui n'a pas osé l'atteindre, il a été chassé de la position d'Arens del monte et poursuivi à travers les montagnes jusqu'à près de Linas. Le 23.^e et le 3.^e légère se sont distingués dans ces diverses affaires; on cite particulièrement le capitaine des carabiniers Barboron et le sous-lieutenant Lactoix, qui a pris un drapeau.

Le Chef de l'Etat-major-général,
le Général de Brigade,
Signé, BARON DE PLAUSONNE.

EXTRACTO DE UNA CARTA DEL GENERAL DE DIVISION LAMARQUE, escrita en Areñs del monte el 4 de febrero 1812.

La division entró el 1.^o de Febrero en Mataró, los Ingleses vinieron entonces á ancorar en la Rada, y no han cesado por espacio de mas de 80 horas de hacer fuego, y de tirar andanadas sobre una Ciudad que la llaman su aliada, han causado poco daño á las tropas, pero muchos edificios han sido maltratados; algunos habitantes, entre los que se cuentan ocho mujeres, han sido muertos. Esta atrocidad merece ser señalada en la Europa, y el Comandante del Navio *el Blake* ha llegado á tocar el punto de infamia; su conducta es tan cobarde como bárbara, porque mientras tiraba sobre la Ciudad, que no podía responderle, dejaba plantar la batería sobre Montgat, donde se había situado el cañón. Los Catalanes indignados á cada andanada gritaban con furor, *los traidores ! los traidores !*

Milans intentó inquietarnos, pero fué mal recibido, se le han hecho algunos prisioneros, y ha tenido muchos muertos, entre los que se encuentran muchos oficiales, y señaladamente el Coronel de Coraceros el Señor Jalón, en fin, tres son los Coronel que ha perdido el enemigo, el Señor de Craft de San Narciso, el Señor Reding, y el Señor Jalón.

La division Milans ha sido encontrada en una posición formidable detrás del barranco de San Vicente. El General Lamarque ha maniobrado por su izquierda á fin de circular la posición del enemigo, quien no osó aguardarle, fué arrojado de la posición de Areñs del Monte, y perseguido travesando las montañas hasta cerca de Linas. Los Regimientos 3 y el 53 ligeros se han distinguido en estas diversas acciones, cito particularmente al Capitán de Carabineros Barboron, y el Subteniente La Croix, quien tomó una bandera.

El Jefe del Estado mayor general,
el General de Brigada,
Firmado BARON DE PLAUSONNE.

